一、英翻中（請標明序號，依序作答）50%
1. Ch’ing had two main policies relating to the governance of Taiwan. The first policy was to restrict the qualification and number of migrants who were allowed to cross the Taiwan Strait and settle in Taiwan. This was to prevent a rapid growth in population.

2. The Abassids took their name from al-'Abbas, a paternal uncle of Muhammad and early supporter of the Prophet. Their close kinship to Muhammad and the position of al-'Abbas as a Companion of the Prophet served them well in gaining support.

3. The Napoleonic Wars were a series of conflicts involving Napoleon's French Empire and changing sets of European allies and opposing coalitions that ran from 1803 to 1815.

4. Royal patronage helped the spread of Buddhism. King Asoka of the Maurya Empire (269 - 232 BC) was the first ruler to sow the seeds of Buddhism beyond the land of origins and his kingdom. He became a Buddhist convert after the horror and suffering of the Kalinga war awakened him.

5. Prior to the Annales approach, says Braudel, the writing of history was focused on the courte durée (short span), or on what is known as histoire événementielle (a history of events). Political and diplomatic history has been the prime example of histoire événementielle, which he rejected as too trivial.